

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЦЕНТР НАУЧНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА
«НАУКА И ПРОСВЕЩЕНИЕ»**



НАУКА, ОБРАЗОВАНИЕ, ИННОВАЦИИ:

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И СОВРЕМЕННЫЕ АСПЕКТЫ
СБОРНИК СТАТЕЙ V МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ,
СОСТОЯВШЕЙСЯ 17 ДЕКАБРЯ 2020 Г. В Г. ПЕНЗА

ПЕНЗА
МЦНС «НАУКА И ПРОСВЕЩЕНИЕ»
2020

УДК 001.1
ББК 60
НЗ6

Ответственный редактор:
Гуляев Герман Юрьевич, кандидат экономических наук

НЗ6

НАУКА, ОБРАЗОВАНИЕ, ИННОВАЦИИ: АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И СОВРЕМЕННЫЕ АСПЕКТЫ: сборник статей V Международной научно-практической конференции. – Пенза: МЦНС «Наука и Просвещение». – 2020. – 298 с.

ISBN 978-5-00159-666-0

Настоящий сборник составлен по материалам Международной научно-практической конференции **«НАУКА, ОБРАЗОВАНИЕ, ИННОВАЦИИ: АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ И СОВРЕМЕННЫЕ АСПЕКТЫ»**, состоявшейся 17 декабря 2020 г. в г. Пенза. В сборнике научных трудов рассматриваются современные проблемы науки и практики применения результатов научных исследований.

Сборник предназначен для научных работников, преподавателей, аспирантов, магистрантов, студентов с целью использования в научной работе и учебной деятельности.

Ответственность за аутентичность и точность цитат, имен, названий и иных сведений, а также за соблюдение законодательства об интеллектуальной собственности несут авторы публикуемых материалов.

Полные тексты статей в открытом доступе размещены в Научной электронной библиотеке **Elibrary.ru** в соответствии с Договором №1096-04/2016К от 26.04.2016 г.

УДК 001.1
ББК 60

© МЦНС «Наука и Просвещение» (ИП Гуляев Г.Ю.), 2020
© Коллектив авторов, 2020

ISBN 978-5-00159-666-0

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОГО ФИНАНСОВОГО КОНТРОЛЯ В УСЛОВИЯХ ПАНДЕМИИ COVID19 СОИТОВА МИЛАНА ХАМЗАТОВНА, МАТВЕЕВ ДАНИИЛ ГЕННАДЬЕВИЧ, ВОВК МАКСИМ ВЛАДИМИРОВИЧ	103
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ ГОСУДАРСТВЕННОГО ФИНАНСОВОГО КОНТРОЛЯ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ СОИТОВА МИЛАНА ХАМЗАТОВНА, МАТВЕЕВ ДАНИИЛ ГЕННАДЬЕВИЧ, ВОВК МАКСИМ ВЛАДИМИРОВИЧ	106
ФУНДАМЕНТАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ФИНАНСОВОГО РЫНКА: АНАЛИЗ ОТРАСЛИ НА ОСНОВЕ АНАЛИЗА ЭКОНОМИЧЕСКОГО ЦИКЛА ШУВАЛОВА ЮЛИЯ АНАНЬЕВНА.....	109
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ	112
СОЦИОКУЛЬТУРНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ КАК ЦЕЛЬ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ И ФАКТОР ПРИОБЩЕНИЯ К ИНОЯЗЫЧНОЙ КУЛЬТУРЕ ВЕБЕР ОЛЬГА АНДРЕЕВНА.....	113
СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ В СОВРЕМЕННОМ ВУЗЕ (НА ПРИМЕРЕ РАБОТЫ ПО СОЗДАНИЮ СЦЕНАРИЯ ЛИТЕРАТУРНОГО ВЕЧЕРА) КАШКАРЕВА АЛЕНА ПЕТРОВНА	116
УРБАНОНИМЫ В РОМАНЕ Т. ПРАТЧЕТТА «МРАЧНЫЙ ЖНЕЦ» И СПОСОБЫ ИХ ПЕРЕВОДА НА РУССКИЙ ЯЗЫК ДАВЫДОВА МАРИЯ МИХАЙЛОВНА.....	120
ТИПОЛОГИЯ ВЕРБАЛЬНОГО КОМПОНЕНТА КОМИЧЕСКОГО КРЕОЛИЗОВАННОГО ТЕКСТА (НА МАТЕРИАЛЕ КИТАЙСКОЙ КАРИКАТУРЫ) ВОРОНИНА ОЛЕСЯ АНАТОЛЬЕВНА, ЧЭН СЮЕЦЗЯО.....	123
ЮРИДИЧЕСКИЕ НАУКИ	127
ИСКОВАЯ ДАВНОСТЬ. ПРОБЛЕМЫ ТЕОРИИ И ПРАВОПРИМЕНИТЕЛЬНОЙ ПРАКТИКИ ФЕДОТОВА МАРГАРИТА МИХАЙЛОВНА	128
ПРОБЛЕМЫ ПРИВЛЕЧЕНИЯ К ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОВЕРШЕНИЕ НАЛОГОВЫХ ПРАВОНАРУШЕНИЙ В РОССИИ ЦОРОЕВА ТАНЗИЛА МАГОМЕДХАНОВНА	132
ОСОБЕННОСТИ СОДЕРЖАНИЯ И ПРИМЕНЕНИЯ ВИНДИКАЦИОННОГО ИСКА В АРБИТРАЖНОМ ПРОЦЕССЕ СОНИНА КРИСТИНА НИКОЛАЕВНА	135
ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАУКИ	138
ПРОЦЕСС ФОРМИРОВАНИЯ РЕЧЕВЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ У СТУДЕНТОВ ВУЗОВ СИВОПЛЯС АЛЁНА ВИТАЛЬЕВНА, ЛЕХТЯНСКАЯ ЛАРИСА ВЛАДИМИРОВНА	139

УДК 81'42+81'22

ТИПОЛОГИЯ ВЕРБАЛЬНОГО КОМПОНЕНТА КОМИЧЕСКОГО КРЕОЛИЗОВАННОГО ТЕКСТА (НА МАТЕРИАЛЕ КИТАЙСКОЙ КАРИКАТУРЫ)

ВОРОНИНА ОЛЕСЯ АНАТОЛЬЕВНА

старший преподаватель

ЧЭН СЮЕЦЗЯО

студент

ФГБОУ ВПО «Владивостокский государственный университет экономики и сервиса»

Аннотация: объектом исследования является китайская карикатура как вид креолизованного текста. Цель работы – определить, в чём особенность вербального компонента китайской карикатуры. Авторы рассматривают жанровые характеристики китайской карикатуры на основе анализа теоретических источников, а также обнаруживают особые типы вербального компонента китайской карикатуры, исходя из специфики его реализации.

Ключевые слова: креолизованный текст, карикатура, вербальный компонент, иконический компонент.

TYPOLOGY OF THE VERBAL COMPONENT OF THE COMIC CREOLIZED TEXT (BASED ON THE CHINESE CARICATURE)

Voronina Olesya Anatolievna,

Cheng Xuejiao

Abstract: the object of the study is the Chinese caricature as a type of creolized text. The purpose of the work is to determine, what is the peculiarity of the verbal component of Chinese caricature. The authors consider the genre characteristics of Chinese caricature based on the analysis of theoretical sources, and also discover special types of the verbal component of Chinese caricature, based on the specifics of its implementation.

Keywords: creolized text, caricature, verbal component, iconic component.

Современное медиапространство насыщено различной поликодовой информацией, которая находит своё отражение в текстах особого рода. Такие тексты получили название «креолизованных» [1, с.180-181]. Основными компонентами креолизованного текста являются вербальная часть (надпись/подпись, вербальный текст) и иконическая часть (рисунок, фотография, таблица) [2].

Китайская карикатура как вид креолизованного текста вызывает особый интерес в качестве объекта исследования в связи с тем, что в рамках китайской лингвистической науки понятие «креолизованный текст» на данный момент не осмыслено учёными, однако нельзя отрицать факт существования в языковой действительности данного вида текста. Китайский исследователь Сюй Ли определяет карикатуру с точки зрения жанра как своеобразную художественную форму, рисунок, «который по краткому художественному способу выражения связан с сутью и характером вещей непосредственно» [3]. В китайской энциклопедии «Искусство» говорится, что карикатура – это жанр, который простым способом прямо показывает суть и признаки предметов, умеет чётко выражать мнение автора о социально острых вопросах, имея «сильное ироническое и критическое воздействие на адресата» [4]. Учёный Мяо Иньтан среди основных функций карикатуры выделяет: 1. обличение, 2. иронию, 3. агитацию (устная,

печатная и наглядная политическая деятельность, воздействующая на сознание и настроение людей с целью побудить их к политическим или другим действиям) [5, с. 12].

Карикатура как вид креолизованного текста состоит из вербального и иконического компонентов, которые в границах данного текста обладают определёнными характерными чертами. Компоненты карикатуры тесно взаимодействуют, вступая в определённые отношения и создавая комический эффект [6, с.175]. Рассмотрим подробнее вербальный компонент китайской карикатуры. Начнём с того, что в зависимости от количества участников языковой ситуации можно выделить следующие типы вербального компонента: монолог (один участник), диалог (два участника). Однако здесь есть особенность: в китайской карикатуре есть тип вербального компонента, который выступает в роли поясняющего «инструмента» текстовой ситуации карикатуры. Нам представляется возможным обозначить этот компонент как «поясняющий собственно авторский комментарий». Рассмотрим пример (Рис. 1).



Рис. 1.

В данном креолизованном тексте вербальный компонент «Зал ожидания» поясняет речевую ситуацию, указывая на место действия ситуации. Данные слова не принадлежат ни одному участнику ситуации, а являются «собственно авторскими».

Кроме того, в процессе анализа нами был выявлен ещё один особый тип карикатуры по характеру вербального компонента: «сопутствующий собственно авторский вербальный комментарий». Обратимся к примеру (Рис. 2).



未来是某种每个人都会以每小时六十分钟的速度率到达的所在。无论他在干什么。无论他是谁。

Рис. 2.

Здесь вербальный компонент представляет собой некое глубокомысленное умозаключение: «Будущее — это то, навстречу чему каждый из нас мчится со скоростью 60 минут в час». Данная фраза не принадлежит ни одному из участников коммуникативной ситуации, однако выступает в роли вывода, сделанного «собственно автором» в рамках креолизованного текста карикатуры, сопровождая иконический компонент.

Выявленные нами новые типы вербального компонента карикатуры позволили значительно расширить типологию рассматриваемого вида текста, а именно выделить 10 типов карикатуры в зависимости от характера вербального компонента: 1. монолог, 2. диалог, 3. поясняющий собственно авторский вербальный комментарий, 4. сопутствующий собственно авторский вербальный комментарий, 5. монолог + сопутствующий собственно авторский вербальный комментарий, 6. диалог + поясняющий собственно авторский вербальный комментарий, 7. монолог + поясняющий собственно авторский вербальный комментарий, 8. диалог + поясняющий собственно авторский вербальный комментарий + сопутствующий собственно авторский вербальный комментарий, 9. монолог + поясняющий собственно авторский вербальный комментарий + сопутствующий собственно авторский вербальный комментарий, 10. поясняющий собственно авторский вербальный комментарий + сопутствующий собственно авторский вербальный комментарий.

Рассмотрим некоторые примеры (Рис. 3, Рис. 4).



Рис. 3.

Вербальный компонент представляет собой сочетание диалога, поясняющего собственно авторского вербального комментария и сопутствующего собственно авторского вербального комментария:

диалог: «- Осталось только чуть-чуть! – Ещё чуть-чуть есть!»;

поясняющий собственно авторский вербальный комментарий: «пессимист, оптимист»;

сопутствующий собственно авторский вербальный комментарий: «Оптимисты видят возможность в каждой грустной ситуации, пессимисты видят грусть в каждой возможности».



Рис. 4.

Вербальный компонент представляет собой сочетание монолога и поясняющего собственно авторского вербального комментария:

монолог: «Мы любим растить богатых детей...»;

поясняющий собственно авторский вербальный комментарий: «Сертификат».

Таким образом, анализ китайской карикатуры показал, что вербальный компонент имеют свою специфику. Он может содержать «сопутствующий собственно авторский вербальный комментарий» и «поясняющий собственно авторский вербальный комментарий», в таких текстах автор становится прямым участником коммуникативной ситуации, а не только её создателем. Выделение данных типов вербального компонента способствовало расширению типологии карикатуры как вида креолизованного текста за счёт увеличения количества участников речевой коммуникации, одним из которых становится автор.

Список литературы

1. Сорокин, Ю. А., Тарасов Ю.Ф. Креолизованные тексты и их коммуникативная функция // Оптимизация речевого воздействия. - М.: Наука, 1990. – 240 с.
2. Анисимова, Е. Е. Лингвистика текста и межкультурная коммуникация// Учеб. пособие для студ. фак. иностр. яз. вузов. – М.: Издательский центр «Академия», 2003. – 128 с.
3. Сюй Ли, Анализ визуального языка карикатур / Сюй Ли // Новости анимации.– 2010.– № 5.– С. 24-38.
4. Энциклопедия Китая. Искусство – Пекин, 1992.– 988 с.
5. Мяо Иньтан, Говорить о карикатуре возможностей, функций и типов / Мяо Иньтан // Арт Мастер. – 1996.– № 4.– С. 110-123.
6. Воронина, О.А., Чэн Сюецзяо Структурные особенности русской и китайской карикатуры как вида креолизованного текста // Фундаментальные и прикладные научные исследования: актуальные вопросы, достижения и инновации: сборник статей XL Международной научно-практической конференции. – Пенза: МЦНС «Наука и Просвещение». – 2020. – 350 с.